

## **Mineralquelle PLOSE**

### **Bericht zur Überprüfung der maximal ableitbaren Wassermenge mittels bestehenden Zuleitung**

Die Zuleitung der Plose Quelle AG hat eine Länge von 9.160 m (vom Behälter Palmschoss bis zur Abfüllanlage) und ist mit einem Durchmesser DN50 ausgeführt. Der erste obere Teil der Leitungstrasse weist geringe Neigungen auf. Der zweite Teil hingegen weist höhere Neigungen auf. Insgesamt sind 5 Druckreduzierventile entlang der Trasse verbaut.

Am 31.05.2018 wurde die Ablesung der täglichen Durchflussdaten am Eingang der Abfüllanlage der Plose Quelle AG durchgeführt. Die Ablesung wurde zur Abschätzung der maximalen, in die Anlage eingehenden Schüttung, d.h. der maximalen Leistungsfähigkeit der Zuleitung im stationärem Betrieb, durchgeführt. Sie wurde anhand der Analyse der mittels des am Eingang der Abfüllanlage befindlichen Wasserzählers Kamstrup Flow IQ 3100, Seriennummer 68855756, erhobenen Daten durchgeführt.

Von Dienstag, den 29.05.2018 bis zur Ablesung am 31.05.2018 entsprach die abfließende Durchflussmenge der maximalen durch die Leitung ableitbaren Schüttung, da keine Durchflussreduzierungen aktiviert waren. Dies wurde vor Ort ausdrücklich einem der Inhaber der Plose Quelle AG, Herrn Paolo Fellin, erklärt und im Untersuchungsprotokoll entsprechend festgehalten.

Die am 30.05.2018 festgestellte, maximale stündliche Durchflussmenge, unter maximalen Durchflussbedingungen in stationärem Zustand, beträgt 7.508 l/h, was 2,09 l/s entspricht. Der geringste festgestellte Durchflusswert hingegen beträgt 7.390 l/h, was 2,05 l/s entspricht.

## **Sorgente minerale PLOSE**

### **Rapporto sulla verifica della massima portata derivabile mediante tubazione di adduzione esistente**

La condotta di adduzione della Fonte Plose SpA ha una lunghezza di 9.160 m (dal serbatoio di raccolta Palmschoss all'ingresso dell'impianto di imbottigliamento) e diametro DN50. La parte di monte della condotta è caratterizzata da basse pendenze. Sono invece maggiori quelle del secondo tratto. Nel complesso, lungo il tracciato, sono presenti 5 valvole di riduzione della pressione.

In data 31.05.2018 è stata eseguita la lettura dei dati giornalieri di portata in ingresso all'impianto di imbottigliamento della Fonte Plose SpA. La lettura è stata effettuata al fine di valutare la massima portata in ingresso all'impianto ovvero la capacità massima di trasporto della condotta di adduzione in regime stazionario. Essa è stata eseguita tramite analisi dei dati raccolti dal contatore Kamstrup Flow IQ 3100, numero di serie 68855756, installato in ingresso all'impianto di imbottigliamento.

A partire da martedì 29.05.2018, la portata fluente fino al momento della lettura in data 31.05.2018 era corrispondente alla massima adducibile tramite la condotta, non essendoci in atto limitazioni di portata di alcun tipo. Tale condizione è stata espressamente dichiarata in loco da uno dei titolari della Fonte Plose SpA, sig. Paolo Fellin, e riportato così nel verbale di sopralluogo.

La portata oraria massima registrata nella giornata del 30.05.2018, nelle condizioni di massima portata fluente e regime stazionario, è pari a 7.508 l/h, pari a 2,09 l/s. Il valore di portata minima, invece, è pari a 7.390 l/h, pari a 2,05 l/s.

### Bemerkungen zu beigelegtem Diagramm:

Der Wasserzähler wurde Anfang März installiert.

Die Analyse der seit daher verfügbaren Daten zeigt auf, wie unter Standardbedingungen die maximale Schüttung (Durchfluss V1 max) sich bei 7.400 l/h, (2,05 l/s) einpendelt.

Dieser Wert bestätigt somit die Ablesung vom 30.05.2018.

Die maximalen stündlichen Einzelwerte mit Werten etwas über 8.400 l/s sind im Zusammenhang mit Regulierungen des Abflusses zu sehen, bedingt z.B. durch Unterbrechungen und Wiederinbetriebnahmen der Produktion. Die festgestellte Zunahme der Schüttung ist daher auf den Wechsel vom statischen in den dynamischen Zustand zurückzuführen.

### Note relative al grafico allegato:

Il contatore è stato installato nei primi giorni del mese di marzo.

L'analisi dei dati disponibili da allora mostra come nelle condizioni standard di produzione la portata massima (portata V1 max) si attesti in media intorno a 7400 l/h, pari a 2,05 l/s.

Questo valore conferma quindi la lettura riferita al giorno 30.05.2018.

I singoli valori massimi di portata oraria, poco superiori a 8.400 l/h si osservano in concomitanza di regolazioni del flusso dovute ad esempio ad interruzioni e riavvi della produzione. L'aumento di portata registrato è quindi da ricondursi al passaggio dallo stato statico a quello dinamico.

Seriennummer: 68855756

aufzeichnen 112

